

Distr.: General
29 March 2019
Arabic
Original: English

اجتماع الدول الأطراف



الاجتماع التاسع والعشرون

نيويورك، ١٧-١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت*

النظر في المسائل الإدارية والمتعلقة

بميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار

تقرير عن المسائل المتعلقة بميزانية الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨

يعرضه مسجل المحكمة الدولية لقانون البحار

أولا - تقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨

١ - في حزيران/يونيه ٢٠١٦، وافق اجتماع الدول الأطراف في دورته السادسة والعشرين على مبلغ قدره ٩٠٠ ١١٩ ٢١ يورو كميزانية للمحكمة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (SPLOS/301، الفقرة ١). ويشمل ذلك المبلغ مخصصات قدرها ٨٠٠ ٤٠٦ ٣ يورو في إطار الجزء جيم (التكاليف المتصلة بالقضايا) من الميزانية لتغطية التكاليف المتعلقة بالنظر في القضية رقم ٢٣ (النزاع المتعلق بتعيين الحدود البحرية بين غانا وكوت ديفوار في المحيط الأطلسي (غانا/كوت ديفوار)) والقضية رقم ٢٥ (قضية السفينة "نورستار" (بنما ضد إيطاليا))، ولتمكين المحكمة من النظر في دعويين قضائيتين عاجلتين في الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨. وقرّر الاجتماع أيضاً أن يُستخدم في تحديد معدل الأنصبة المقررة على الدول الأطراف لأغراض تمويل ميزانية المحكمة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ معدل أدنى قدره ٠,٠١ في المائة ومعدل أقصى قدره ٢٢ في المائة (المرجع نفسه، الفقرة ٧).

٢ - وكما هو مبين في تقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (انظر المرفق)، يبلغ مجموع النفقات لتلك الفترة ١٠٩ ١٠٥ ١٨ يورو، وهو ما يمثل ٨٥,٧٣ في المائة من مجموع المخصصات (٩٠٠ ١١٩ ٢١ يورو). ويمكن تفسير هذا الأداء بالإدارة الفعالة من حيث التكلفة للقضيتين ٢٣ و ٢٥ وبعدم عرض أي دعاوى قضائية عاجلة على المحكمة خلال الفترة قيد النظر.



- ٣ - وفيما يتعلق بالقضية رقم ٢٣، تجدر الإشارة إلى أن المحكمة قامت، بموجب الأمر الصادر في ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، بإنشاء دائرة خاصة للبت في القضية. وقد اكتملت الإجراءات الخطية في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، وعُقدت جلسة الاستماع العامة في الفترة من ٦ إلى ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٧. وأصدرت الدائرة الخاصة حكمها في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧. وفيما يتعلق بالقضية رقم ٢٥، رفعت بنما دعوى قضائية في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ بخصوص نزاع مع إيطاليا بشأن توقيف واحتجاز السفينة "نورستار"، وهي سفينة ترفع علم بنما. وعُقدت جلسة الاستماع العامة في القضية رقم ٢٥ في الفترة من ١٠ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. وأعقب الجلسة مداولات قضائية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ واجتماعات للجنة الصياغة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨. وستواصل المحكمة مداولاتها في عام ٢٠١٩، ومن المقرر أن يصدر الحكم في نيسان/أبريل ٢٠١٩.
- ٤ - وفي إطار الباب ٢ (نظام المعاشات التقاعدية للقضاة) من الجزء ألف (النفقات المتكررة) من الميزانية، تم تحقيق وفورات بلغت قيمتها ٢٧٦ ٤١٤ يورو. ونتجت الوفورات أساساً عن إدراج اعتماد لدفع المعاشات التقاعدية لستة قضاة لمدة ١٥ شهراً (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨) في الميزانية المعتمدة في حزيران/يونيه ٢٠١٦، بينما لم يتقاعد سوى أربعة قضاة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧. وما حدد عدد القضاة المتقاعدين هو نتائج انتخابات القضاة، التي أجريت في حزيران/يونيه ٢٠١٧.
- ٥ - وتم تحقيق وفورات قدرها ٦٦٩ ٤٩٩ يورو في إطار الباب ٣ (تكاليف الموظفين) من الجزء ألف. وقد تحقق معظم تلك الوفورات في إطار بندي الميزانية المعنويين "الوظائف الثابتة" و "تكاليف الموظفين العامة"، نتيجة للوظائف الشاغرة في قلم المحكمة خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨.
- ٦ - وفي إطار الجزء جيم (التكاليف المتصلة بالقضايا)، بلغت الوفورات التي تحققت ٦٦٨ ١٨٧٥ يورو. وقد نجمت الوفورات في المقام الأول عن كون الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ تتضمن اعتمادات لقضيتين عاجلتين بمبلغ ٢٥٠ ٧٣٩ يورو لكل قضية، بيد أنه لم تقدّم أي دعاوى قضائية عاجلة إلى المحكمة خلال هذه الفترة المالية.
- ٧ - وأدى أيضاً انخفاض معدل بدل الإقامة اليومي في هامبورغ، ألمانيا، من ٢٧٧ يورو إلى ٢٦٦ يورو في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ إلى انخفاض في النفقات، لأن جزءاً من أجور القضاة يُحسب على أساس معدل بدل الإقامة اليومي.
- ٨ - وتحققت وفورات تحت بند الميزانية "سفر القضاة لحضور الاجتماعات، بمن فيهم القضاة المخصّصون" لأنه خلال النظر في القضيتين ٢٣ و ٢٥، جرى تحديد مواعيد الجلسات القضائية للمحكمة لتتزامن مع الاجتماعات العادية المتعلقة بالمسائل غير القضائية.
- ٩ - ويبلغ معدل أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ نسبة ٨٥,٧ في المائة. وتجدر الإشارة إلى أن معدل الأداء الذي يُخصّ فقط الجزء ألف (النفقات المتكررة) والجزء باء (النفقات غير المتكررة) يبلغ نسبة ٩٣,٦ في المائة.

ثانيا - التقرير عن الإجراءات المتخذة عملاً بالنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة

ألف - الفائض النقدي من الفترة المالية ٢٠١٥-٢٠١٦

١٠ - وفقاً للمعلومات التي أُبلغ بها اجتماع الدول الأطراف (انظر SPLOS/318، الفقرتان ٨ و ٩)، كان الفائض النقدي للفترة المالية ٢٠١٥-٢٠١٦ سلبياً ولم تُعد أي أموال إلى الدول الأطراف.

باء - استثمار أموال المحكمة

١١ - فيما يتعلق باستثمار أموال المحكمة، ينص البند ٩ من النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة على ما يلي:

٩-١ للمسجل أن يوظف أموال المحكمة التي لا تكون لازمة لتلبية الاحتياجات الفورية في استثمارات قصيرة الأجل تتسم بالحذر، ويقوم بصورة دورية بإبلاغ المحكمة واجتماع الدول الأطراف بتلك الاستثمارات.

...

٩-٢ تُقيّد الإيرادات المتأتية من الاستثمارات كرصيد في حساب الإيرادات المتنوعة أو حسبما تنص عليه القواعد المتعلقة بكل صندوق أو حساب.

١٢ - وفي عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨، كانت أموال المحكمة مودعة في حسابات مصرفية لدى مصرف جيبي مورغن ومصرف دويتشه بنك بدولارات الولايات المتحدة وباليورو. وتم كسب فوائد عن الاستثمارات القصيرة الأجل التي لا تتعدى ١٢ شهراً، وذلك وفقاً للمادة ١٠٩-١ من النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة. فقد درّت تلك الأموال فوائد بلغت ٢٤٤ ١ يورو خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨. وقُيّدت تلك الفوائد المكتسبة باعتبارها إيرادات متنوعة وفقاً للمادة ٩-٢ من النظام المالي للمحكمة.

جيم - الصندوق الاستئماني للمحكمة الدولية لقانون البحار

١٣ - وافقت المحكمة في دورتها الثامنة والعشرين المعقودة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ على اقتراح المسجل إنشاء صندوق استئماني لقانون البحار وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة. وقد أنشأ المسجل الصندوق الاستئماني للمحكمة الدولية لقانون البحار لدى مصرف دويتشه بنك في هامبورغ. والغرض من هذا الصندوق الاستئماني هو تشجيع النهوض بالموارد البشرية في البلدان النامية في مجال قانون البحار وفي الشؤون البحرية عموماً. وسُتستخدم المساهمات في الصندوق الاستئماني لتقديم مساعدة مالية لمقدمي الطلبات من البلدان النامية للمشاركة في برنامج التدريب الداخلي في المحكمة وفي الأكاديمية الصيفية.

١٤ - وتلقت المحكمة العديد من المساهمات الموجهة إلى الصندوق الاستئماني. وقدمت شركة كورويند، وهي شركة من جمهورية كوريا مقرها في هامبورغ وتعمل في مجال الطاقة المتجددة، أول تبرع بمبلغ ٢٥ ٠٠٠ يورو عام ٢٠١٠. وفي الفترة بين عامي ٢٠١١ و ٢٠١٦، قدّم معهد كوريا البحري عدة مساهمات، بلغت في المجموع ١٤١ ٠٠٠ يورو. وخلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، وردت مساهمات من المعهد بمبلغ ٤٨٢ ١٠٤ يورو ومساهمة من الصين بمبلغ ١٥٠ ٠٠٠ يورو. وفي الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، استُخدم الصندوق الاستئماني لدعم برنامج التدريب الداخلي للمحكمة وتقديم المساعدة المالية للمتدربين القادمين

من البلدان النامية. واستُخدم الصندوق الاستثماري أيضاً لتمويل حلقتي عمل إقليميتين، الأولى في كوستاريكا في أيار/مايو ٢٠١٧ والثانية في كابو فيردى في أيار/مايو ٢٠١٨. وفيما يلي موجز لأداء الصندوق الاستثماري إلى غاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (باليورو):

٢٥٤ ٤٨٢	التبرعات
٣٥	المكاسب الناجمة عن أسعار الصرف
٢٥٤ ٥١٧	مجموع الإيرادات
(٥٢ ٥٧٠)	النفقات الخاصة بالمشاركين والأنشطة المأذون بها
(١ ٤٠١)	الرسوم المصرفية
(٥٣ ٩٧١)	مجموع النفقات
٢٠٠ ٥٤٦	زيادة الإيرادات عن النفقات
٣١ ٩١٥	احتياطات من فترات سابقة
٢٣٢ ٤٦١	الرصيد المتاح

دال - الصندوق الاستثماري لمؤسسة نيبون اليابانية

١٥ - في آذار/مارس ٢٠٠٧، وقَّعت المحكمة مع مؤسسة نيبون اليابانية اتفاق منحة مؤسسة نيبون اليابانية. وعملاً بهذا الاتفاق، تبرعت مؤسسة نيبون اليابانية بمبلغ قدره ٢٠٠ ٠٠٠ يورو في البرنامج المشترك بين المؤسسة والمحكمة الدولية لقانون البحار لبناء القدرات والتدريب على تسوية المنازعات في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

١٦ - ووفقاً للمادة ٦-٥ من النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة، أنشئ لاحقاً صندوق استثماري وفتح له حساب مصرفي خاص باليورو أُطلق عليه اسم "منحة مؤسسة نيبون اليابانية" لدى مصرف دويتشه بنك لتمويل نفقات المشاركين من البلدان النامية في البرنامج المذكور.

١٧ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٨ وآذار/مارس ٢٠٠٩، قدمت مؤسسة نيبون اليابانية مساهمتيها الثانية والثالثة بمبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ يورو لكل منهما. وقدمت تسع مساهمات أخرى بمبلغ ٢٣٠ ٠٠٠ يورو لكل منها في آذار/مارس ٢٠١٠، وآذار/مارس ٢٠١١، وآذار/مارس ٢٠١٢، وآذار/مارس ٢٠١٣، وآذار/مارس ٢٠١٤، وآذار/مارس ٢٠١٥، وآذار/مارس ٢٠١٦، ونيسان/أبريل ٢٠١٧، وآذار/مارس ٢٠١٨. وأبلغ اجتماع الدول الأطراف وفقاً للبند ٦-٥ من النظام المالي بأداء منحة مؤسسة نيبون اليابانية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، وهو كالتالي (باليورو):

٤٦٠ ٠٠٠	المنح الواردة من مؤسسة نيبون اليابانية
(٢٦)	الخسائر الناجمة عن أسعار الصرف
٤٥٩ ٩٧٤	مجموع الإيرادات
(٣٩٥ ٣٣١)	النفقات الخاصة بالمشاركين والأنشطة المأذون بها
(١ ٦٨٠)	الرسوم المصرفية
(٢ ٠٧٤)	الضرائب غير القابلة للاسترداد

مجموع النفقات	(٣٩٩ ٠٨٥)
زيادة الإيرادات عن النفقات	٦٠ ٨٨٩
احتياطات من فترات سابقة	٣٥٠ ٤٤٩
الرصيد المتاح	٤١١ ٣٣٨

هاء - الصندوق الاستثماري لمعهد الصين للدراسات الدولية

١٨ - عقب توقيع مذكرة تفاهم بين المحكمة ومعهد الصين للدراسات الدولية في ٣ أيار/مايو ٢٠١٢، أنشئ صندوق استثماري يعرف بمنحة معهد الصين للدراسات الدولية لدعم برنامج التدريب الداخلي بالمحكمة، والأكاديمية الصيفية التي تنظمها المؤسسة الدولية لقانون البحار، ومشاريع أخرى من بينها حلقات عمل إقليمية. ووردت إلى الصندوق مساهمة من المعهد بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ يورو في ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، واستُخدمت لدعم برنامج التدريب الداخلي والأكاديمية الصيفية. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، كان مبلغ ١٥ ٥٤٢ يورو متاحاً لتنظيم حلقة عمل إقليمية في كابو فيردو. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، كانت أموال الصندوق قد استُنفدت، حيث أُغلق الحساب المصرفي بالفعل في آب/أغسطس ٢٠١٨.

واو - الصندوق الاستثماري للذكرى السنوية العشرين

١٩ - قررت المحكمة في دورتها الأربعين، المعقودة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، أن تنشئ صندوقاً استثمارياً لتمويل المناسبات والأنشطة التي تنظمها للاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لإنشائها ونشر معلومات عن دورها في تسوية المنازعات المتصلة بقانون البحار. وفي المجموع، وردت أربع مساهمات في عام ٢٠١٦. فقد وردت مساهمتان قدر الواحدة منهما ٢٥ ٠٠٠ يورو من معهد كوريا البحري في أيار/مايو ٢٠١٦ وتموز/يوليه ٢٠١٦، ووردت مساهمة قدرها ٤٤٣ ١٠٩ يورو من حكومة اليابان في تموز/يوليه ٢٠١٦، ومساهمة قدرها ٧ ٠٠٠ يورو من حكومة ألمانيا في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦. واستُخدمت هذه المساهمات لتمويل أنشطة الاحتفال بالذكرى السنوية للمحكمة في نيويورك خلال الاجتماع السادس والعشرين للدول الأطراف وفي هامبورغ.

٢٠ - وفي بداية الفترة المالية، كان مبلغ ٢٨ ٠٤٧ يورو لا يزال متاحاً. وفي آذار/مارس ٢٠١٧، استُخدمت الأموال لتمويل الأنشطة الأخرى المتعلقة بالاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لإنشاء المحكمة. وأغلق الحساب المصرفي في أيار/مايو ٢٠١٧.

ثالثا - التوقعات الخاصة بنظام المعاشات التقاعدية لأعضاء المحكمة

٢١ - طلب الاجتماع الثامن والعشرون للدول الأطراف إلى المسجل أن يقدم إليه في جلسته المقبلة تقريراً عن التوقعات المستقبلية المتعلقة بباب الميزانية المتصل بنظام المعاشات التقاعدية للقضاة، استناداً إلى القرار بشأن نظام خطة المعاشات التقاعدية لأعضاء المحكمة الدولية لقانون البحار (SPLOS/47) وغيرها من القرارات التي اتخذها اجتماع الدول الأطراف بهذا الشأن (SPLOS/322، الفقرة ٤). وقد أعد هذا الفرع استجابة لذلك الطلب.

ألف - نظام خطة المعاشات التقاعدية لأعضاء المحكمة الدولية لقانون البحار

٢٢ - اعتمد نظام خطة المعاشات التقاعدية خلال الاجتماع التاسع للدول الأطراف في حزيران/يونيه ١٩٩٩ (SPLOS/47)، وجرى تعديله خلال الاجتماع التاسع عشر للدول الأطراف في حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (SPLOS/200). وتموّل المعاشات التقاعدية لأعضاء المحكمة السابقين عن طريق اعتمادات في ميزانيات المحكمة. وأدرج الباب ٢ (نظام المعاشات التقاعدية للقضاة) في ميزانية المحكمة تحت الجزء ألف (النفقات المتكررة) للمرة الأولى في الميزانية المعتمدة لعام ١٩٩٩. ومنذ ذلك الحين، تضمنت جميع ميزانيات المحكمة اعتمادات لتغطية النفقات المتصلة بالمعاشات التقاعدية للقضاة السابقين في المحكمة.

باء - المعاشات التقاعدية قيد الدفع من عام ١٩٩٩ إلى عام ٢٠١٨

٢٣ - عملاً بنظام خطة المعاشات التقاعدية، تم تأكيد النفقات التالية فيما يتعلق بدفع المعاشات التقاعدية للقضاة السابقين والأزواج الباقين على قيد الحياة (بدولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٠	١٨ ٦٧٢
٢٠٠٥	١٣٨ ٦٤٨
٢٠١٠	٤٢٠ ٢٥٢
٢٠١٥	٦٧٩ ٥٠٠
٢٠١٨	٩٣٦ ١٦٨

جيم - التوقعات الخاصة بالفترات المالية المقبلة

٢٤ - بناء على طلب اجتماع الدول الأطراف، تعاقد المسجل مع شركة BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft، التي تتولى مراجعة حسابات المحكمة للفترتين الماليتين ٢٠١٧-٢٠١٨ و ٢٠١٩-٢٠٢٠، وذلك بغرض حساب التوقعات الخاصة بالمعاشات التقاعدية في الفترات المالية المقبلة. وأجريت الحسابات على أساس تشكيل المحكمة منذ عام ١٩٩٦ وما يقابل ذلك من استحقاقات المعاشات التقاعدية. وبالإضافة إلى ذلك، استُخدم في إعداد هذه التوقعات احتمال تعاقد القضاة في نهاية ولايتهم المحدد في نسبة ٦٦,٧ في المائة، إلى جانب التقديرات الاكتوارية المتاحة في ألمانيا.

٢٥ - وعند إعداد التوقعات، أكد مراجع الحسابات أن كمية البيانات المتاحة محدودة نظراً لقلّة عدد الأشخاص المعنيين، ولأن المحكمة مؤسسة فنية نسبية. وبناء على ذلك، فإن التوقعات تشكل تقديراً تقريبياً للالتزامات المقبلة للمحكمة.

٢٦ - وعلى هذا الأساس، ووفقاً لمراجع الحسابات، سيصل مبلغ المعاشات التقاعدية قيد الدفع إلى مستوى ثابت في عام ٢٠٢٧ تقريباً، وستبلغ عندئذ مدفوعات المعاشات التقاعدية السنوية حوالي ٣٠٠ ٠٠٠ ١ دولار في السنة^(١).

(١) لأغراض المقارنة، تضمنت ميزانية محكمة العدل الدولية، التي تتألف من ١٥ قاضياً، للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ اعتماداً قدره ٨٠٠ ٧٥٦ دولار، بينما تضمنت ميزانيتها للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ اعتماداً قدره ٨٠٠ ٨٨٩ ٤ دولار، لأغراض تسديد المعاشات التقاعدية للقضاة.

المرفق

تقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨

(باليورو)

الجزء/ الباب	وجه الإنفاق	٢٠١٧-٢٠١٨	ديسمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الأول/ ٢٠١٨ (حتى)	ديسمبر ٢٠١٨ (٢٠١٨)	مجموع نفقات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨	مجموع النفقات من الميزانية المعتمدة (بالنسبة المقوية)
ألف	النفقات المتكررة						
١	القضاة	٤ ٣٩٣ ٠٠٠	٢ ١٢٩ ٢٨٤	٢ ١١١ ٣٣٦	٤ ٢٤٠ ٦٢٠	١٥٢ ٣٨٠	
١-١	البدلات السنوية	٣ ١٢٤ ٤٠٠	١ ٥٢٢ ٥٣١	١ ٥٦٤ ٨٦٠	٣ ٠٨٧ ٣٩١	٣٧ ٠٠٩	٩٨,٨٢
٢-١	البدلات الخاصة	٨٥١ ٤٠٠	٣٨٢ ١٨٣	٣٩٧ ٦٩٠	٧٧٩ ٨٧٣	٧١ ٥٢٧	٩١,٦٠
٣-١	السفر لحضور الدورات	٢٧٦ ٧٠٠	١٢١ ٥٤٢	١١٤ ٩٩٤	٢٣٦ ٥٣٦	٤٠ ١٦٤	٨٥,٤٨
٤-١	التكاليف العامة	١٤٠ ٥٠٠	١٠٣ ٠٢٨	٣٣ ٩٧٢	١٣٦ ٨٢٠	٣ ٦٨٠	٩٧,٣٨
٢	نظام معاشات القضاة	١ ٨٥٧ ٣٠٠	٦٥١ ٥٨٦	٧٩١ ٤٣٨	١ ٤٤٣ ٠٢٤	٤١٤ ٢٧٦	
١-٢	المعاشات التقاعدية قيد الدفع	١ ٨٥٧ ٣٠٠	٦٥١ ٥٦٨	٧٩١ ٤٣٨	١ ٤٤٣ ٠٢٤	٤١٤ ٢٧٦	٧٧,٦٩
٣	تكاليف الموظفين	٧ ٧٤٩ ٦٠٠	٣ ٧٠٩ ٧٧٤	٣ ٥٤٠ ١٥٧	٧ ٢٤٩ ٩٣١	٤٩٩ ٦٦٩	
١-٣	الوظائف الثابتة	٥ ٠٨٨ ٠٠٠	٢ ٤٨٩ ٣٥٢	٢ ٣٨٢ ٨٠٦	٤ ٨٧٢ ١٥٨	٢١٥ ٨٤٢	٩٥,٧٦
٢-٣	تكاليف الموظفين العامة	٢ ٢٤٩ ٠٠٠	١ ٠٨٠ ٦٣١	٩٤٨ ٤٧٣	٢ ٠٢٤ ١٠٤	٢٢٠ ٦٩٦	٩٠,١٩
٣-٣	العمل الإضافي	٢٥ ٠٠٠	١١ ٢٦٠	٨ ٦٨٨	١٩ ٩٤٨	٥ ٠٥٢	٧٩,٧٩
٤-٣	موظفون مؤقتون للاجتماعات	٢٠٥ ٥٠٠	٧٨ ٧٢٤	٨٦ ٨٠٢	١٦٥ ٥٢٦	٣٩ ٩٧٤	٨٠,٥٥
٥-٣	المساعدة المؤقتة العامة	١٠٧ ٩٠٠	٢١ ٥٣٥	٧١ ٥٢٩	٩٣ ٠٦٤	١٤ ٨٣٦	٨٦,٢٥
٦-٣	التدريب	٧٣ ٤٠٠	٢٨ ٢٧٢	٤١ ٨٥٩	٧٠ ١٣١	٣ ٢٦٩	٩٥,٥٥
٤	بدل التمثيل	١٣ ٦٠٠	٦ ٧٦٥	٦ ٤٣٧	١٣ ٢٠٢	٣٩٨	٩٧,٠٧
٥	السفر في مهام رسمية	١٨١ ٦٠٠	٨٧ ٣٨٢	٨٣ ٩٥٥	١٧١ ٣٣٧	١٠ ٢٦٣	٩٤,٣٥
٦	الضيافة	١٤ ٤٠٠	٥ ٧٠٦	٧ ٢٣٩	١٢ ٩٤٥	١ ٤٥٥	٨٩,٩٠
٧	نفقات التشغيل	٣ ٠٢٢ ٤٠٠	١ ٣٠٩ ٤٤٤	١ ٦٥٤ ٣٨٥	٢ ٩٦٣ ٨٢٩	٥٨ ٥٧١	
١-٧	صيانة أماكن العمل (بما فيها الأمن)	٢ ٢٨٩ ٩٠٠	٩٩٨ ٨٣٥	١ ٢٩٠ ٥٧٠	٢ ٢٨٩ ٤٠٥	٤٩٥	٩٩,٩٨
٢-٧	استئجار المعدات وصيانتها	٣٥٨ ٢٠٠	١٥٦ ٦٠٢	١٧٧ ٦٤٧	٣٣٤ ٢٤٩	٢٣ ٩٥١	٩٣,٣١
٣-٧	الاتصالات	١٩٠ ٦٠٠	١٠٥ ٨٨٢	٧٠ ٠٦٩	١٧٥ ٩٥١	١٤ ٦٤٩	٩٢,٣١
٤-٧	خدمات ورسوم متنوعة (بما في ذلك الرسوم المصرفية)	٤١ ٣٠٠	١٤ ١٤٢	١٦ ٤٨٩	٣٠ ٦٣١	١٠ ٦٦٩	٧٤,١٧
٥-٧	اللوازم والمواد	١٢٣ ٣٠٠	٣٣ ٩٨٣	٨٨ ٠١٠	١٢١ ٩٩٣	١ ٣٠٧	٩٨,٩٤
٦-٧	الخدمات الخاصة (المراجعة الخارجية للحسابات)	١٩ ١٠٠	صفر	١١ ٦٠٠	١١ ٦٠٠	٧ ٥٠٠	٦٠,٧٣

الجزء/ الباب	وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٧	نفقات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧)	نفقات عام ٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)	مجموع نفقات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨	مجموع النفقات من الميزانية المعتمدة (بالنسبة المئوية)
٨	تكاليف المكتبة وما يتصل بها	٣٢٥ ٦٠٠	١٥٦ ٩٨٨	١٦٨ ٤٠٠	٣٢٥ ٣٨٨	٢١٢
١-٨	المكتبة - شراء الكتب والمنشورات	٢٤٧ ٠٠٠	١١٧ ٧٤٧	١٢٩ ٠٦٤	٢٤٦ ٨١١	١٨٩
٢-٨	الطباعة والتجليد الخارجيان	٧٨ ٦٠٠	٣٩ ٢٤١	٣٩ ٣٣٦	٧٨ ٥٧٧	٢٣
باء	النفقات غير المتكررة					
٩	الأثاث والمعدات					
١-٩	شراء المعدات	١٥٥ ٦٠٠	٦٢ ٩٠٠	٩٠ ٨٠١	١٥٣ ٧٠١	١ ٨٩٩
جيم	التكاليف المتصلة بالقضايا	٣ ٤٠٦ ٨٠٠	٧١٣ ٠٥٥	٨١٨ ٠٧٧	١ ٥٣١ ١٣٢	١ ٨٧٥ ٦٦٨
١٠	القضاة	٢ ٢٢١ ٠٠٠	٢٨٠ ٤٠٧	٥٧٦ ٥٣٥	٨٥٦ ٩٤٢	١ ٣٦٤ ٠٥٨
١-١٠	البدلات الخاصة	١ ٦٦٦ ٢٠٠	١٧٠ ٧٣٩	٤٩٤ ١٤٢	٦٦٤ ٨٨١	١ ٠٠١ ٣١٩
٢-١٠	أتعاب القضاة المخصصين	٣٠٦ ١٠٠	٩٢ ٢٧٥	٦٢ ٧١٧	١٥٤ ٩٩٢	١٥١ ١٠٨
٣-١٠	سفر القضاة لحضور الاجتماعات، بمن فيهم القضاة المخصصون	٢٤٨ ٧٠٠	١٧ ٣٩٣	١٩ ٦٧٦	٣٧ ٠٦٩	٢١١ ٦٣١
١١	تكاليف الموظفين	١ ١٨٥ ٨٠٠	٤٣٢ ٦٤٨	٢٤١ ٥٤٢	٦٧٤ ١٩٠	٥١١ ٦١٠
١-١١	موظفون مؤقتون للاجتماعات	١ ١٤٠ ٨٠٠	٤٢٨ ٦٨٨	٢٣٤ ١٧٨	٦٦٢ ٨٦٦	٤٧٧ ٩٣٤
٢-١١	العمل الإضافي	٤٥ ٠٠٠	٣ ٩٦٠	٧ ٣٦٤	١١ ٣٢٤	٣٣ ٦٧٦
	المجموع	٢١ ١١٩ ٩٠٠	٨ ٨٣٢ ٨٨٤	٩ ٢٧٢ ٢٢٥	١٨ ١٠٥ ١٠٩	٣ ٠١٤ ٧٩١
						٨٥,٧٣